

566657-2026 - Verseny

Németország – Mérnöki szolgáltatások – Ersatzneubau Kombibad Saarburg, Los 1 - Technische Ausrüstung HKLS, Elektro und Wassertechnik

OJ S 157/2026 17/08/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Verbandsgemeinde Saarburg-Kell

E-mail-cím: badbau@saarburg-kell.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Ersatzneubau Kombibad Saarburg, Los 1 - Technische Ausrüstung HKLS, Elektro und Wassertechnik

Leírás: Die Verbandsgemeinde Saarburg-Kell plant am bestehenden Standort des Hallen- und Freibades in Saarburg den Ersatzneubau des Hallenbades sowie die umfassende Modernisierung und Zentralisierung der technischen Anlagen und Nebenräume; im Bereich des Freibades werden die Beckenanlagen teilweise erneuert und umgestaltet. Der Bestand wird zurückgebaut. Es entsteht ein wirtschaftlich, betrieblich und funktional optimiertes, barrierefreies Kombibad (Objekt I: Hallenbad und Freianlagen; Objekt II: Außenbecken). Hinsichtlich der Einzelheiten wird auf die Leistungsbeschreibung und das beigefügte Dokument "Projektziele Technische Ausrüstung" Bezug genommen.

Eljárásazonosító: 1495aa08-5731-4fa8-820c-70097cf9528a

Belső azonosító: 134/26

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: igen

A gyorsított eljárás indoklása: Die Maßnahme ist sehr eilbedürftig.

Az eljárás legfontosabb jellemzői: In der ersten Phase - Teilnahmewettbewerb - wird die Eignung der Bieter geprüft. 3-5 der am besten geeigneten Bewerber werden zur Angebotsabgabe aufgefordert. Die Angebote sollen in einer oder mehreren Runden verhandelt werden. Der Zuschlag auf das Erstangebot bleibt vorbehalten.

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71300000 Mérnöki szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71321300 Vízvezeték-szereléssel kapcsolatos tanácsadó szolgáltatások, 71321400 Szellőzéssel kapcsolatos tanácsadó szolgáltatások, 71521000 Építésterület-felügyeleti szolgáltatások, 71314100 Elektronikai szolgáltatások, 71316000

Távközlési tanácsadó szolgáltatások, 71318100 Épületek mesterséges és természetes világításával kapcsolatos mérnöki szolgáltatások, 71323100 Villamosenergia-rendszerekkel kapcsolatos mérnöki tervezési szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Saarburg

Ország alegysége (NUTS): Trier-Saarburg (DEB25)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YK7MQWP# 1. Die Teilnahmeanträge sind mit den geforderten Erklärungen und Nachweisen innerhalb der Teilnahmefrist elektronisch - nur über das Bietertool der Vergabeplattform einzureichen. Hierzu kann das veröffentlichte vorbereitete Teilnahmeformular genutzt werden. Hinsichtlich der Eigenerklärungen kann der Nachweis vorläufig durch eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung geführt werden. Maßgeblich bleibt jedoch der Inhalt der Bekanntmachung. 2. Das Vergabeverfahren wird elektronisch über die Vergabeplattform geführt. Das bieterindividuelle Postfach auf der Vergabeplattform fungiert als "elektronischer Briefkasten" der Bieter und ist für den Zugang von Erklärungen, Nachforderungen pp. im Vergabeverfahren maßgeblich und verbindlich. 3. Der Versand der Einladungen zum Verhandlungsgespräch, der Informationsschreiben gemäß § 134 GWB und sonstiger Schriftverkehr, wie z.B. Nachforderungen, erfolgt ebenso über das Bieterpostfach der Vergabeplattform. 4. Im Falle der Bewerbung einer Arbeits-/Bietergemeinschaft erfolgt die Korrespondenz ausschließlich über den bevollmächtigten Partner der Arbeits-/Bietergemeinschaft. 5. Werden die Leistungen von einer Bietergemeinschaft angeboten, sind die Auskünfte für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erklären. Will sich der Bieter bei der Leistungserbringung Dritter bedienen, sind die Auskünfte auf Verlangen auch von Dritten abzugeben.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgy -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése:

Bűnszervezetben való részvétel:

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény:

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása:

Csalás:

Korrupció:

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái:

Az adófizetési kötelezettség megszegése: Erklärung des Bewerbers, dass er seiner Verpflichtung zur Zahlung von Steuern nachgekommen ist.

A trsadalombiztosítási járulkfizetési kötelezettség megszegése: Erklärung des Bewerbers, dass er seiner Verpflichtung zur Zahlung von Sozialversicherungsbeiträgen nachgekommen ist.

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

Munkajogi kötelezettségek megszegése:

Fizetsképtelenség:

Felszámoló által kezelt vagyon:

zleti tevékenység felfüggesztése:

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet:

Súlyos szakmai kötelelességszegés:

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel:

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség:

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében:

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók:

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról:

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Ersatzneubau Kombibad Saarburg, Los 1 - Technische Ausrüstung HKLS, Elektro und Wassertechnik

Leírás: Gegenstand dieser Auftragsbekanntmachung ist die Technische Ausrüstung (HLS, Elektro sowie Schwimmbad-/Badewassertechnik) in Anlehnung an § 55 HOAI i.V.m. Anlage 15 HOAI in den Leistungsphasen 1-9 und gem. des Leistungsumfangs HKLS (Anlage 7 des Vertrages). Die voraussichtlichen Baukosten (netto) für das Objekt I (Hallenbad/Gebäude) ergeben sich wie folgt: KG 200 - Herrichten und Erschließen - 70.000,00 EUR; KG 300 - Bauwerk - Baukonstruktion - 13.305.000,00 EUR; KG 400 - Bauwerk - Technische Anlagen - 8.395.000,00 EUR; KG 500 - Außenanlagen und Freiflächen - 2.205.000,00 EUR; KG 600 - 300.000,00 EUR. Die voraussichtlichen Baukosten (netto) für das Objekt II (Außenbecken) ergeben sich wie folgt: KG 400 - Bauwerk - Technische Anlagen - 1.850.000,00 EUR; KG 500 - Außenanlagen und Freiflächen - 1.635.000,00 EUR; KG 600 - 50.000,00 EUR. Eine stufenweise Beauftragung ist vorgesehen. Es sollen zunächst die Leistungsphasen 1-4, also bis zur Genehmigungsplanung beauftragt werden und anschließend die Leistungsphasen 5-9. Auf eine Weiterbeauftragung besteht kein Rechtsanspruch. Die Planungsleistungen werden losweise vergeben. Los 1 - Planungsleistungen der Technischen Ausrüstung (HLS, Elektro sowie Schwimmbad-/Badewassertechnik) in Anlehnung an § 55 HOAI i.V.m. Anlage 15 HOAI, Leistungsphasen 1-9 Los 2 - - Leistungen der Tragwerksplanung in Anlehnung an § 51 HOAI i. V.m. Anlage 14 HOAI, Leistungsphasen 1-6 Gegenstand dieser Auftragsbekanntmachung ist Los 1 (Technische Ausrüstung - HLS, Elektro und Schwimmbad-/Wassertechnik).

Leistungszeit: Fertigstellung Genehmigungsplanung bis spätestens 01.03.2027 Baubeginn bis spätestens 01.10.2027 Fertigstellung der Maßnahme: 31.10.2031 Das Vorhaben wird aus öffentlichen Mitteln gefördert. Die Einhaltung der Fördervoraussetzungen ist zu jeder Zeit zu gewährleisten. Bezüglich der Beschreibung der Leistung orientiert sich die Auftraggeberin an den Leistungsbildern der HOAI 2021. Näheres regelt der Vertrag.

Belső azonosító: 134/26

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71300000 Mérnöki szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71321300 Vízvezeték-szereléssel kapcsolatos tanácsadó

szolgáltatások, 71321400 Szellőzéssel kapcsolatos tanácsadó szolgáltatások, 71521000

Építésterület-felügyeleti szolgáltatások, 71314100 Elektronikai szolgáltatások, 71316000

Távközlési tanácsadó szolgáltatások, 71318100 Épületek mesterséges és természetes

világításával kapcsolatos mérnöki szolgáltatások, 71323100 Villamosenergia-rendszerekkel

kapcsolatos mérnöki tervezési szolgáltatások

Opciók:

A lehetőségek leírása: Eine stufenweise Beauftragung ist vorgesehen. Es sollen zunächst die Leistungsphasen 1-4, also bis zur Genehmigungsplanung beauftragt werden und anschließend die Leistungsphasen 5-9. Auf eine Weiterbeauftragung besteht kein Rechtsanspruch.

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Saarburg

Ország alegysége (NUTS): Trier-Saarburg (DEB25)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Egyéb időtartam: Ismeretlen

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Részvételi jelentkezésre vonatkozó követelmény

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: other-sme#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Alvállalkozási arány

Kiválasztási kritérium leírása: 1. Erklärung, ob und hinsichtlich welcher Leistungen sich der Bewerber der Kapazitäten anderer Unternehmer bedient und ihm die dann erforderlichen Mittel zur Verfügung stehen. 2. Angaben des Teils des Auftrages, den der Bewerber unter Umständen an Dritte vergeben will.

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: Erläuterung zur Anzahl der Beschäftigten und deren Ausbildung innerhalb der letzten 3 Jahre (Führungspersonal, Architekt, Ingenieure, Techniker etc.) (§ 122 Abs. 2 Nr. 3 GWB).

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Mindestanforderung an die Erfahrung des Bewerbers: Der Bewerber hat seine besondere Erfahrung mit der Erbringung von Planungsleistungen von technischer Ausrüstung nachzuweisen wie folgt: - Mindestens 2 Referenzen über Planungsleistungen der Technischen Ausrüstung HLS, wobei die anrechenbaren Kosten bei den Referenzobjekten jeweils mindestens 1,5 Mio. Euro betragen soll; davon muss mindestens 1 Referenz ein Schwimmbad (Hallen- und/oder Freibad) betreffen - Mindestens 2 Referenzen über Planungsleistungen der Technischen Ausrüstung Elektro, wobei die anrechenbaren Kosten bei den Referenzobjekten jeweils mindestens 800.000 Euro betragen soll; davon muss mindestens 1 Referenz ein Schwimmbad (Hallen- und/oder Freibad) betreffen - Mindestens 2 Referenzen über Planungsleistungen der Technischen Ausrüstung Badewassertechnik, wobei die anrechenbaren Kosten bei den Referenzobjekten jeweils

mindestens 1,5 Mio EUR betragen soll; davon sollte mindestens 1 Referenz ein öffentliches Schwimmbad (Hallen- und/oder Freibad) betreffen - Bei allen Referenzen müssen Planungsleistungen für die TGA jeweils mindestens LP 2-5 und 8 erbracht worden sein. Zudem muss das Objekt der Referenz nach dem 01.01.2016 und vor dem Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung weitgehend fertig gestellt worden sein (d.h. weitgehender Abschluss der LP 8, alternativ die Inbetriebnahme). - Die Vergabe der Bauleistung muss bei allen Referenzen nach der VOB/A oder VOB/A EU gewerkweise erfolgt sein. Es ist möglich, ein Mehr an Eignung durch weitere Referenzen nachzuweisen. Bei gleichqualifizierten Bewerbern entscheidet hinsichtlich der Teilnehmersauswahl das Los. Hinsichtlich aller Referenzen ist darzustellen, inwieweit die im Rahmen der Referenzobjekte erbrachten Leistungen von den zur Leistungserbringung vorgesehenen Personen erbracht worden sind. Zu allen Referenzen hat der Bewerber den Namen, die Anschrift und die Kontaktdaten des Referenzgebers mitzuteilen. Für die Referenzangaben kann die vorbereitete Excel-Datei "Teilnahmeantrag" genutzt werden. Maßgeblich ist der Inhalt der Bekanntmachung. Den Teilnahmeantrag bitten wir im Excel-Format einzureichen, sonstige Unterlagen in PDF.

Kritérium: Technikusok vagy technikai szervek a munka elvégzéséhez

Kiválasztási kritérium leírása: Tabellarische Liste, in der die zur Leistungserbringung vorgesehenen Personen namentlich und unter Angabe der jeweiligen Befähigung zur Berufsausübung, die auf Verlangen durch Vorlage von Berufszulassungsurkunden bzw. Studiennachweisen oder sonstigen vergleichbaren Belegen nachzuweisen ist, und unter Angabe der Berufserfahrung in Jahren genannt werden (§ 122 Abs. 2 Nr. 1 GWB). Mindestanforderung an die Größe des Büros und des Projektteams: Das Büro muss neben dem Projektleiter über mindestens einen qualifizierten Vertreter mit einer leistungsbezogenen akademischen Qualifikation wie folgt verfügen: Ingenieur.

Kritérium: Eszközök, üzemek vagy technikai felszerelések

Kiválasztási kritérium leírása: Erläuterung der technischen Büroausstattung des Bewerbers mit Nennung und detaillierter Beschreibung der mindestens verwendeten Software für den Datenaustausch und die Datensicherung.

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Erklärung über den Gesamtumsatz des Bewerbers in den letzten 3 Geschäftsjahren (§ 122 Abs. 2 Nr. 2 GWB).

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: 1. Gehört der Bewerber einer Gruppe von Unternehmen an, hat er mit seinem Teilnahmeantrag zu erklären, inwieweit er mit den weiteren Unternehmen verknüpft ist. 2. Erklärung des Bewerbers, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022 /576 des Rates vom 8. April 2022 (SanktionenVO) genannten Unternehmen oder Personen mit Russlandbezug gehört. Gehört der Bewerber einer Gruppe von Unternehmen an, hat er mit seinem Teilnahmeantrag zu erklären, dass dies auch nicht auf die verbundenen Unternehmen zutrifft.

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Mindestanforderung: Der Bewerber muss über eine Berufshaftpflichtversicherung verfügen, deren Deckungssumme für Personenschäden mindestens 3 Mio. EUR und zusätzlich für sonstige Sach- und Vermögensschäden

mindestens 3 Mio. EUR beträgt. Dies ist durch eine Bescheinigung über die Haftpflichtversicherung oder durch eine Erklärung der Versicherung nachzuweisen, dass die Versicherungssumme im Auftragsfall zur Verfügung stehen wird. Die geforderten Nachweise sind in Textform einzureichen.

Kritérium: Specifikus éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Erklärung über den Umsatz für Planungsleistungen, die mit den ausgeschriebenen Planungsleistungen vergleichbar sind, in den letzten 3 Geschäftsjahren (§ 122 Abs. 2 Nr. 2 GWB).

Kritérium: Bejegyzés a cégregiszterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Ist der Bewerber eine juristische Person, hat er mit seinem Teilnahmeantrag einen Handelsregisterauszug oder einen den Rechtsvorschriften seines Heimatstaates entsprechenden Nachweis vorzulegen.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Erfahrung des Bewerbers mit der Erbringung von Planungs- und Überwachungsleistungen der Technischen Ausrüstung für den Bau oder Sanierung/Umbau /Erweiterung, die die Mindestanforderungen an oben beschriebenen Referenzen erfüllen. Es ist möglich, ein Mehr an Eignung durch weitere Referenzen nachzuweisen. Bei gleichqualifizierten Bewerbern entscheidet hinsichtlich der Teilnehmersauswahl das Los. A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Súlyozás (százalék, pontos): 50,00

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képezések

Kiválasztási kritérium leírása: Berufserfahrung der zur Leistungserbringung vorgesehenen Personen (Projektleitung und stellvertretende Projektleitung) in Jahren. Bei gleichqualifizierten Bewerbern entscheidet hinsichtlich der Teilnehmersauswahl das Los. A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Súlyozás (százalék, pontos): 25,00

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Gesammelte Berufserfahrung der zur Leistungserbringung vorgesehenen Personen anhand von oben beschriebenen Referenzen, die die dort genannten Mindestanforderungen erfüllen. Es ist möglich, ein Mehr an Eignung durch weitere Referenzen nachzuweisen. Bei gleichqualifizierten Bewerbern entscheidet hinsichtlich der Teilnehmersauswahl das Los.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Súlyozás (százalék, pontos): 25,00

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 3

Az eljárás második szakaszára max. ennyi jelentkező hívható meg: 5

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

Az ajánlatkérő szervezet fenntartja a jogot arra, hogy a szerződést a kezdeti ajánlatok alapján, további tárgyalások nélkül ítélje oda

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preis der Leistung

Leírás: Das Angebot mit dem wirtschaftlich günstigsten Preis erhält 10 Punkte. Ein Angebot mit einem doppelt so hohen Preis erhält 0 Punkte. Dazwischen wird interpoliert. In die Wertung der Angebote fließen die Zeithonorare für den Bereich der Objektplanung mit folgenden, geschätzten Zeitzätzen ein: - 20 Stunden Geschäftsführer/Partner/Inhaber - 40 Stunden angestellte Architekten/Ingenieure - 30 Stunden staatlich geprüfter Techniker - 20 Stunden Technische Zeichner und sonstige Mitarbeiter mit vergleichbarer Qualifikation, die technische oder wirtschaftliche Aufgaben erfüllen.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Herangehensweise an die Planungsaufgabe anhand Ideen für wirtschaftliche Umsetzung und wirtschaftliches Betreiben - HLS und Badewassertechnik

Leírás: Hinsichtlich des Wertungskriteriums "Herangehensweise an die Planungsaufgabe anhand Ideen für wirtschaftliche Umsetzung und wirtschaftliches Betreiben - HLS und Badewassertechnik" wird folgende Bewertung vorgenommen: 0-3 Punkte: Die dargestellte Herangehensweise sowie die planerischen Ideen und Lösungsansätze sind nur eingeschränkt nachvollziehbar oder nur in geringem Maße auf die Anforderungen der HKLS- und Badewassertechnik eines Kombibades zugeschnitten. Es wird nicht oder nur ansatzweise deutlich, wie ein wirtschaftlicher, energieeffizienter und betriebssicherer Anlagenbetrieb erreicht werden soll. Die besonderen Anforderungen an Hygiene, Betriebssicherheit, Wartungsfreundlichkeit und Lebenszykluskosten werden nur unzureichend berücksichtigt. 4-6 Punkte: Die dargestellte Herangehensweise sowie die planerischen Ideen und Lösungsansätze sind nachvollziehbar und überwiegend projektbezogen. Sie lassen grundsätzlich erwarten, dass eine wirtschaftliche und betriebssichere HKLS- und Badewassertechnik realisiert werden kann. Die Anforderungen an Energieeffizienz, Wartungsfreundlichkeit, Nachhaltigkeit und Lebenszykluskosten werden überwiegend berücksichtigt; einzelne Aspekte bleiben jedoch wenig vertieft. 7-10 Punkte: Die dargestellte Herangehensweise sowie die planerischen Ideen und Lösungsansätze sind schlüssig, nachvollziehbar und überzeugend auf die Anforderungen der HKLS- und Badewassertechnik eines Kombibades abgestimmt. Sie lassen in hohem Maße erwarten, dass eine wirtschaftliche, energieeffiziente und dauerhaft betriebssichere technische Lösung erreicht wird. Die Ausführungen berücksichtigen in überzeugender Weise Nachhaltigkeit, Lebenszykluskosten, Hygieneanforderungen, Wartungsfreundlichkeit, Betriebssicherheit sowie die besonderen Anforderungen des Schwimmbadbetriebs.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 20

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Herangehensweise an die Planungsaufgabe anhand Ideen für wirtschaftliche Umsetzung und wirtschaftliches Betreiben - Elektrotechnik

Leírás: Hinsichtlich des Wertungskriteriums "Herangehensweise an die Planungsaufgabe anhand Ideen für wirtschaftliche Umsetzung und wirtschaftliches Betreiben - Elektrotechnik" wird folgende Bewertung vorgenommen: 0-3 Punkte: Die dargestellte Herangehensweise sowie die planerischen Ideen und Lösungsansätze sind nur eingeschränkt nachvollziehbar oder nur in geringem Maße auf die elektrotechnischen Anforderungen des Projekts abgestimmt. Es wird nicht ausreichend deutlich, wie eine wirtschaftliche, energieeffiziente und

betriebssichere elektrotechnische Versorgung gewährleistet werden soll. Die Einbindung der elektrotechnischen Anlagen in das Gesamtkonzept bleibt weitgehend offen. 4-6 Punkte: Die dargestellte Herangehensweise sowie die planerischen Ideen und Lösungsansätze sind nachvollziehbar und überwiegend projektbezogen. Sie lassen grundsätzlich erwarten, dass eine wirtschaftliche und betriebssichere elektrotechnische Planung umgesetzt werden kann. Die Integration der elektrotechnischen Anlagen in das Gesamtkonzept sowie Aspekte der Energieeffizienz, Wartungsfreundlichkeit und Betriebssicherheit werden überwiegend berücksichtigt. 7-10 Punkte: Die dargestellte Herangehensweise sowie die planerischen Ideen und Lösungsansätze sind schlüssig, nachvollziehbar und überzeugend auf die elektrotechnischen Anforderungen des Kombibades abgestimmt. Sie lassen in hohem Maße erwarten, dass eine wirtschaftliche, energieeffiziente und betriebssichere elektrotechnische Lösung erreicht wird. Die Ausführungen zeigen eine überzeugende Integration der elektrotechnischen Anlagen in das Gesamtsystem der Technischen Ausrüstung und berücksichtigen in besonderem Maße Energieeffizienz, Versorgungssicherheit, Wartungsfreundlichkeit sowie die langfristige Wirtschaftlichkeit des Betriebs.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 10

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Qualitäts-, Termin- und Kostensicherung im Rahmen der Planung und während der Bauphase

Leírás: Hinsichtlich des Wertungskriteriums "Qualitäts-, Termin- und Kostensicherung in der Planung und während der Bauphase" bezieht sich das Zuschlagskriterium auf die Planungsleistungen für HLS/Badwassertechnik und Elektro. Folgende Bewertung wird vorgenommen: 0-3 Punkte: Das Angebot enthält nur allgemeine Aussagen ohne projektspezifische Struktur. Ein systematisierter Qualitäts-, Termin- oder Kostensteuerungsprozess ist nicht erkennbar. 4-6 Punkte: Das Angebot beschreibt eine nachvollziehbare und strukturiert dargestellte Organisation der Qualitäts-, Termin- und Kostensicherung. Methodische Vorgehensweisen sind erkennbar und plausibel erläutert. 7-10 Punkte: Das Angebot stellt ein klar gegliedertes, überdurchschnittlich strukturiertes Qualitäts-, Termin- und Kostenmanagement dar. Es werden konkrete Methoden zur Kosten- Termin- und Qualitätssicherung erläutert, die über die üblichen Standards hinausgehen.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 10

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Intensität der Bauüberwachung und -betreuung

Leírás: Hinsichtlich des Wertungskriteriums "Intensität der Bauüberwachung und -betreuung" wird folgende Bewertung vorgenommen: 0-3 Punkte: Das Angebot beschreibt lediglich eine grundsätzliche, wenig strukturierte oder nur auf einzelne Stichproben ausgelegte Bauüberwachung. Konkrete Aussagen zur Präsenz, Kontrolle oder Reaktionsorganisation fehlen weitgehend. 4-6 Punkte: Das Angebot beschreibt eine regelmäßige, klar organisierte Bauüberwachung mit erkennbar angemessenem Kontrollrhythmus. Die Anwesenheit orientiert sich an den Bauabschnitten und kritischen Tätigkeiten. Die Organisation der Bauüberwachung ist nachvollziehbar beschrieben. 7-10 Punkte: Das Angebot stellt eine sehr strukturierte, auf die komplexen Anforderungen der Stadtmauer abgestimmte Bauüberwachung dar. Für kritische Bauphasen werden verstärkte Präsenzzeiten vorgesehen. Kontroll- und Dokumentationsprozesse sind detailliert dargestellt. Reaktionszeiten, Kommunikationswege und Verantwortlichkeiten sind klar definiert.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 15

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Akzeptanz des Vertrages hinsichtlich der nicht preislichen Bedingungen

Leírás: Hinsichtlich des Wertungskriteriums "Akzeptanz des Vertrages hinsichtlich der nicht preislichen Bedingungen" wird folgende Bewertung vorgenommen: 0-3 Punkte: Das Angebot führt zu einer sehr ungünstigen Risikoverteilung zulasten des Auftraggebers führt, zum Beispiel durch die Vereinbarung von haftungsbeschränkenden Vereinbarungen, der Verkürzung der Verjährungsfristen für Mängelansprüche oder eine Reduzierung der Leistungspflichten. 4-6 Punkte: Das Angebot führt zu einer ungünstigen Risikoverteilung zulasten des Auftraggebers, beispielsweise durch die Verkürzung der Verjährungsfristen für Mängelansprüche. 7 Punkte: Das Angebot enthält keine wesentlichen oder gar keine Abweichungen vom vorgeschlagenen Vertragsmuster. 8-10 Punkte: Das Angebot beinhaltet Verbesserungsvorschläge zu Gunsten des Auftraggebers, u.a. eine für den Auftraggeber günstigere Risikoverteilung vorsieht, als der vorgeschlagene Vertragsentwurf.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 5

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YK7MQWP/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YK7MQWP>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YK7MQWP>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 31/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Der Auftraggeber behält sich vor, wenn dies aus Gründen eines ausreichenden Wettbewerbs erforderlich ist, fehlende unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachzufordern, soweit dies rechtlich zulässig ist, insbesondere im Sinne des § 56 VgV.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Die Auftragsausführung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten: Zugelassen ist, wer berechtigt ist, die Berufsbezeichnung Ingenieur zu führen oder nach den EU-Richtlinien berechtigt ist, in der Bundesrepublik Deutschland als Ingenieur tätig zu werden. Juristische Personen sind als Auftragnehmer zugelassen, wenn sie für die Durchführung der Aufgabe einen entsprechenden Ingenieur benennen.

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem
Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Ministerium für Wirtschaft, Tourismus, Energie und Klima -
Vergabekammer -

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Von Bewerber/Bietern erkannte Verstöße der vergebenden Stelle gegen das geltende Vergaberecht hat der Bieter gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen zu rügen. Erklärt der Auftraggeber, dass er der Rüge nicht abhelfen will, hat der Bieter binnen einer Frist von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung bei folgender Stelle schriftlich einen Nachprüfungsantrag zu stellen:

Vergabekammer Rheinland-Pfalz Ministerium für Wirtschaft, Tourismus, Energie und Klima
Stiftsstraße 9 55116 Mainz Deutschland E-Mail: vergabekammer.rlp@mwwlvw.rlp.de Tel.: +49 6131 / 165240 Fax: +49 6131 / 162113.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Webeler
Rechtsanwälte

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Verbandsgemeinde Saarburg-Kell

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Verbandsgemeinde Saarburg-Kell
Regisztrációs szám: 07 2355 00 8000-001-64
Postacím: Schlossberg 6
Város: Saarburg
Irányítószám: 54439
Ország alegysége (NUTS): Trier-Saarburg (DEB25)
Ország: Németország
Kapcsolattartó pont: Monika Heimes
E-mail-cím: badbau@saarburg-kell.de
Telefonszám: +49 6581 81-169
Internetcím: <https://www.saarburg-kell.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Webeler Rechtsanwälte
Regisztrációs szám: DE203132968
Postacím: Löhrstraße 99
Város: Koblenz
Irányítószám: 56068
Ország alegysége (NUTS): Koblenz, Kreisfreie Stadt (DEB11)
Ország: Németország
E-mail-cím: t.frank@webeler-rechtsanwaelte.de

Telefonszám: +49 261988662-0

Fax: +49 261988662-20

Internetcím: <http://www.webeler-rechtsanwaelte.de>

E szervezet szerepei:

Közbeszerzési szolgáltató

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Ministerium für Wirtschaft, Tourismus, Energie und Klima - Vergabekammer -

Regisztrációs szám: 07-0001801100000-05

Postacím: Stiftsstraße 9

Város: Mainz

Irányítószám: 55116

Ország alegysége (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de

Telefonszám: +49 613116-2234

Fax: +49 613116-2113

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 24a9d8f2-1d9c-441c-83a0-082d525ef176 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 13/08/2026 15:01:22 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 566657-2026

HL S kiadás száma: 157/2026

A közzététel dátuma: 17/08/2026